

octobre 2018



Trouver notre voie ensemble

Maamowi Mkamang Gdoo-miikaansminaa
ᑲᑭᑦᑲᑦ ᐃᑦ ᐱᑦᑲᑦᑲᑦ ᑭᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦ
Kahkinaw e mikskamahk ki meskanaw



**Public Health
Santé publique**
SUDBURY & DISTRICTS



Cette image magnifique évoque l'esprit de l'ours, aussi appelé « mukwa ». Comme l'affirment les aînés locaux, l'ours est la source de nombreux médicaments et il est le symbole de la guérison et de la protection. La voie représente un parcours découvertes dont le but est de relier et de guider les gens, pas à pas, vers une destination commune.

Même s'il est difficile par moments, le voyage est facilité par les balises de respect, de confiance et d'humilité. Ensemble, ces balises contribuent à consolider les relations et à éclairer la voie. Nous réfléchissons à la voie empruntée jusqu'à maintenant, et nous l'apprécions. Nous nous réjouissons à l'idée de marcher ensemble avec anticipation, engagement et enthousiasme envers l'avenir.

Droit d'auteur

Cette ressource peut être reproduite à des fins éducatives à condition que tout le crédit soit accordé au Santé publique Sudbury et districts . Cette ressource ne peut pas être reproduite ni utilisée pour générer des revenus.

Citation

Santé publique Sudbury et districts (2018).
Trouver notre voie ensemble
© Santé publique Sudbury et districts, 2018
O: octobre 2018

Contenu

Reconnaissance territoriale	5
Remerciements	5
Un message du président du Conseil de santé	6
Un message du médecin-hygiéniste, directrice générale et coprésidente du Comité consultatif de la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones	7
Un message de la coprésidente du comité consultatif de la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones	8
Sommaire	10
Introduction	14
Profil démographique des peuples autochtones	16
Qu'est-ce que la santé publique?	18
Qu'est-ce que l'équité en santé?	18
Partenariats collaboratifs de Santé publique Sudbury et districts avec les peuples autochtones	19
La voie pour élaborer la stratégie	20
La stratégie	22
La vision	22
La mission	22
Les valeurs relationnelles	23
Cadre du cercle d'influence	24
Les orientations stratégiques	25
Orientation stratégique I	25
Orientation stratégique II	25
Orientation stratégique III	26
Orientation stratégique IV	27
Notre destination	28
Jalons préliminaires	29
La voie à suivre : mise en œuvre de notre stratégie	30
Notre engagement unifié	31
Annexe : A Comité consultatif de la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones	32
Annexe : B Comité directeur de l'engagement auprès des Autochtones	33
Annexe : C Membres du Conseil de santé publique Sudbury et districts	34
Annexe : D Propositions : Conseil de santé publique Sudbury et districts	35



Reconnaissance territoriale

Santé publique Sudbury et districts agit dans le cadre des terres ancestrales du Traité Robinson Huron et du Traité 9. Ces terres abritent des communautés dynamiques et fortes, dont les peuples anishinabek, oniniwak (cris) et métis. Nous reconnaissons les peuples autochtones de ces terres. Leur pérennité et leur résilience se font sentir dans notre histoire commune et dans le monde d'aujourd'hui.

Remerciements

Santé publique Sudbury et districts s'est lancée dans un parcours d'apprentissage pour élaborer une Stratégie d'engagement auprès des Autochtones, dont l'objectif premier est la participation des Premières Nations, en reconnaissant que les prochaines étapes importantes doivent inclure les peuples autochtones vivant en milieu urbain.¹

Santé publique Sudbury et districts souhaite remercier les nombreux groupes (annexes A et B) et les personnes qui ont contribué à l'élaboration de la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones, notamment :

- ❶ Les aînées Julie Ozawagosh, Donna Debassige, Martina Osawamick et Marion McGregor
- ❶ Les directeurs et le personnel de la santé communautaire du territoire des Premières Nations Chapleau Cree, Chapleau Ojibway, Brunswick House, Mattagami, Wahnapiatae, Atikameksheng Anishnawbek, Sagamok, Whitefish River, Wiikwemkoong, Sheshegwaning, Aundeck Omni Kaning, M'Chigeeng, Sheshegwaning et Zhiibaahaasing
- ❶ Les partenaires organisationnels et de la santé des peuples autochtones locaux, notamment le Shkagamik-kwe Health Centre, le N'Swakamok Friendship Centre, le Misiway Milopemahtesewin Community Health Centre, le Noojmowin Teg Health Centre, les Mnaamodzawin Health Services et le conseil tribal Wabun
- ❶ Le Conseil de santé (annexe C), le médecin-hygiéniste, les directeurs, les gestionnaires et le personnel de Santé publique Sudbury et districts

¹ Au Canada, les Premières Nations, les Inuits et les Métis sont reconnus légalement par la constitution comme des peuples autochtones du Canada. Par les années passées, le terme autochtone a été adopté plus largement par divers gouvernements et associations autochtones au lieu du terme aborigène. Le terme peuples autochtones urbains renvoie principalement aux Premières Nations, aux Métis et aux Inuits vivant actuellement dans les régions urbaines.



Un message du président du Conseil de santé

René Lapierre

Je suis heureux de vous communiquer la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones de Santé publique Sudbury et districts. Le Conseil de santé reconnaît que les déterminants sociaux de la santé des Autochtones ont influencé la santé et le bien-être de tous les peuples autochtones, y compris ceux des Premières Nations et des Métis dans la région desservi par Santé publique Sudbury et districts. Au fil du temps, nous avons commencé à nous renseigner et à nous informer au sujet du contexte unique, des circonstances et de l'état de santé des peuples autochtones dans le territoire desservi par Santé publique Sudbury et districts.

En novembre 2016, le Conseil de santé a réaffirmé son engagement de 2012 qui consistait à consolider les programmes et les services de santé publique auprès des Premières Nations de la région (annexe D); il s'est ensuite engagé à mettre en place une

stratégie d'engagement auprès des communautés et des peuples autochtones (annexe D). Le médecin-hygiéniste a été chargé d'élaborer une vaste stratégie d'engagement de l'organisation auprès des communautés et des peuples autochtones, dans le but de consolider conjointement les programmes et les services de santé publique pour tous.

Cette stratégie guide les efforts de l'organisation afin de consolider les relations avec les communautés des Premières Nations et les partenaires autochtones, tout en reconnaissant que les prochaines étapes importantes doivent inclure les peuples autochtones vivant en milieu urbain.

L'engagement ferme envers une collaboration avec les Premières Nations et les partenaires de santé autochtones a été la pierre angulaire du processus du Conseil de santé dans l'élaboration de cette stratégie. Le Conseil de santé pour Santé publique Sudbury et districts s'est montré très enthousiaste envers la voie à suivre au moment où nous prenons ensemble les mesures pour établir des relations respectueuses et productives afin d'améliorer les programmes et les services de santé publique pour tous.



Un message du médecin-hygiéniste, directrice générale et coprésidente du Comité consultatif de la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones

D^{re} Penny Sutcliffe

Santé publique Sudbury et districts s'est engagée à s'assurer que toutes les personnes de la région qu'elle dessert, y compris les peuples autochtones, ont des chances égales en matière de santé. Par conséquent, depuis de nombreuses années, notre organisation travaille avec les Premières Nations et les partenaires communautaires autochtones. Une collaboration dans les domaines de la promotion de la santé, des services de santé familiale et cliniques ainsi que de la santé environnementale nous a appris que les valeurs essentielles sont le respect, la confiance et l'humilité. La Stratégie d'engagement auprès des Autochtones pour Santé publique Sudbury et districts repose sur ces valeurs relationnelles.

La stratégie compte quatre orientations stratégiques. Elles aideront notre organisation à comprendre les besoins et les services en santé publique pour les communautés autochtones de la région, à consolider nos compétences culturelles et à améliorer notre engagement organisationnel à développer des relations respectueuses et mutuellement bénéfiques.

Travailler avec des partenaires communautaires autochtones dans le but d'élaborer la stratégie a été un parcours d'apprentissage gratifiant pour notre organisation. Je m'attends vraiment à ce que ce parcours se poursuive à l'avenir, alors que nous intensifions nos efforts pour nous engager davantage auprès des peuples autochtones vivant en milieu urbain, et à ce que nous améliorions et consolidions nos relations. Je me réjouis à l'idée de souligner chaque petite étape franchie avec les Premières Nations et les partenaires communautaires autochtones au cours des prochaines années, alors que nous mettrons en œuvre notre stratégie.



Sommaire

Trouver notre voie ensemble

Maamowi Mkamang
Gdoo-miikaansminaa

ᑲᑭᑦᑲᑦ ᑲᑭᑦᑲᑦ
ᑲᑭᑦᑲᑦ ᑲᑭᑦᑲᑦ

Kahkinaw e mikskamahk
ki meskanaw

La Stratégie d'engagement auprès des Autochtones de Santé publique Sudbury et districts est l'expression de l'engagement et du leadership du Conseil de santé. La proposition du Conseil de santé 54-16 (annexe D) a confié au médecin-hygiéniste la responsabilité d'élaborer une vaste stratégie pour l'engagement de l'organisation envers les peuples et les communautés autochtones, en mettant tout d'abord l'accent sur les Premières Nations. La stratégie vise à consolider conjointement

les programmes et les services de santé publique pour tous, tout en reconnaissant que les prochaines étapes importantes doivent inclure les peuples autochtones vivant en milieu urbain.

La stratégie a été élaborée de novembre 2016 à octobre 2018 avec l'engagement du Comité consultatif externe de la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones (annexe A) et d'un Comité directeur interne de la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones (annexe B). Le Comité consultatif externe de la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones était composé de représentants des communautés autochtones possédant des expériences et des antécédents variés. Il a fourni une orientation axée sur la communauté et adaptée sur le plan culturel afin d'appuyer l'élaboration de la stratégie. Le Comité interne, composé de gestionnaires et de directeurs clés, a donné des conseils sur les processus organisationnels et les activités de collecte de renseignements.

Un vaste processus d'engagement communautaire a servi de base à l'élaboration de la stratégie, y compris pour les aspects communications, collecte de renseignements, consolidation organisationnelle et développement de relations.

La Stratégie d'engagement auprès des Autochtones de Santé publique Sudbury et districts propose une vision, une mission, des valeurs et des orientations stratégiques. La stratégie guide les efforts de l'organisation pour mieux définir et consolider les relations avec les communautés des Premières Nations et les partenaires autochtones.



Les orientations stratégiques

Notre stratégie s'articule autour de quatre orientations stratégiques et de mesures connexes.

- ❶ Orientation stratégique I : Orienter notre travail à l'aide des connaissances de la communauté autochtone et aux renseignements qu'elle nous fournit
- ❷ Orientation stratégique II : S'engager dans des rapports significatifs pour soutenir le bien-être de la communauté autochtone
- ❸ Orientation stratégique III : Améliorer notre capacité à disposer d'un personnel adaptée sur le plan culturel
- ❹ Orientation stratégique IV : Préconiser la santé et s'associer pour l'améliorer



La voie à suivre : mise en œuvre de notre stratégie

Pour faire progresser cette stratégie, Santé publique Sudbury et districts :

- ❶ élaborera de nouvelles structures de comité interne et de comité externe afin de guider et d'appuyer la mise en œuvre de la stratégie
- ❶ élaborera un plan de mise en œuvre de la stratégie
- ❶ assurera la mise en place de mécanismes routiniers et structurés de production de rapports pour la haute direction et le Conseil de santé
- ❶ assurera la mise en place de mécanismes efficaces qui permettront au Conseil de santé d'avoir accès aux connaissances autochtones appropriées pour assurer son rôle de gouvernance
- ❶ développera et suivra les indicateurs de collaboration
- ❶ informera les communautés autochtones ainsi que notre Conseil de santé, notre personnel et nos partenaires des progrès réalisés, à l'aide de mécanismes de production de rapports mis à la disposition du public

Même si chaque étape ne peut être connue ou prédite, nous trouverons ensemble notre voie vers des relations améliorées avec les communautés autochtones, une vision commune unifiée de la santé et du bien-être pour les communautés autochtones ainsi que de meilleures chances de santé pour tous.



Introduction

Dernièrement, notre organisation s'est lancée dans un parcours d'apprentissage avec les partenaires des communautés des Premières Nations et les organismes de santé et de services sociaux des Autochtones vivant en milieu urbain pour élaborer une Stratégie d'engagement auprès des Autochtones.

La Stratégie d'engagement auprès des Autochtones de Santé publique Sudbury et districts est l'expression d'un engagement et d'un leadership de longue date du Conseil de santé. En novembre 2016, le Conseil de santé a réaffirmé son engagement de 2012 qui consistait à consolider les programmes et les services de santé publique auprès des Premières Nations de la région (annexe D); il s'est ensuite engagé à mettre en place une stratégie d'engagement auprès des communautés et des peuples autochtones (annexe D). Le médecin-hygiéniste a été chargé d'élaborer une vaste stratégie d'engagement de l'organisation

auprès des communautés et des peuples autochtones, dans le but de consolider conjointement les programmes et les services de santé publique pour tous.

L'engagement organisationnel de Santé publique Sudbury et districts envers l'équité en santé signifie que nous travaillons à examiner et à éliminer les différences sur le plan des déterminants de la santé, car ceux-ci ont des répercussions inévitables sur la santé des différentes populations. Cela est particulièrement important pour les communautés et les peuples autochtones chez qui la reconnaissance légale et constitutionnelle unique, l'histoire complexe et les expériences partagées de colonisation se sont traduites par des résultats de santé moins bons que ceux du reste de la population ontarienne.

En même temps, nous reconnaissons que les peuples et les communautés autochtones se sont mobilisés pour recouvrer leur santé et leur bien-être, affirmer leurs objectifs d'autodétermination et redonner vie aux forces et à la résilience culturelles et communautaires.

La Stratégie d'engagement auprès des Autochtones de Santé publique Sudbury et districts est fondée sur une compréhension de ce contexte unique comme point de départ essentiel à l'établissement de relations.

Au-delà des déterminants sociaux de la santé, il est également important de considérer des facteurs comme le racisme systémique, la dépossession des terres et des droits, les processus de colonisation, comme les pensionnats indiens, et plus récemment, la « rafle des années soixante », ainsi que les injustices touchant le bien-être des enfants. Pour assurer des chances égales en matière de santé, il faut comprendre et corriger les « déterminants de la santé autochtones ».¹ Par exemple, le rapport final de la Commission vérité et réconciliation de 2015 met en lumière des appels à l'action précis en matière de santé pour corriger les séquelles des pensionnats indiens et pour faire avancer le processus de réconciliation.

Plus récemment, les Normes de santé publique de l'Ontario révisées (2018) incluent une référence aux communautés autochtones.² Dans la norme fondamentale sur l'équité en santé nouvellement établie, les conseils de santé sont maintenant mandatés pour consolider les relations avec les communautés autochtones. Cette nouvelle exigence est accompagnée d'un document d'orientation intitulé : Lignes directrices concernant les relations avec les communautés autochtones 2018, duquel cette stratégie a tiré son orientation.

La Stratégie d'engagement auprès des Autochtones de Santé publique Sudbury et districts cadre parfaitement avec ces orientations politiques clés et satisfait aux exigences décrites dans la nouvelle norme. La stratégie, encadrée par un engagement de longue date visant à aborder l'équité en santé et les déterminants sociaux de la santé, est la première étape d'un long parcours vers la réconciliation pour Santé publique Sudbury et districts, et pour assurer des chances égales pour tous en matière de santé.

Référence : ¹ Tait Neufeld, Hannah. (2017). Determinants of Indigenous Peoples' Health in Canada: Beyond the Social. Canadian Studies in Population. 44. 108. 10.25336/P6MC71.

Référence : ² Ministère de la Santé et des Soins de longue durée : Normes de santé publique de l'Ontario : exigences relatives aux programmes, aux services et à la responsabilisation (2018) tiré du site : http://www.health.gov.on.ca/fr/pro/programs/publichealth/oph_standards/default.aspx

Profil démographique des peuples autochtones

La zone desservie par Santé publique Sudbury et districts accueille plus de 24 000³ personnes autochtones (13 %), dont des peuples des Premières Nations (Indiens de l'Amérique du Nord) (57 %) et des peuples métis (40 %).⁴ Un petit sous-groupe de la population autochtone s'identifie comme étant Inuit ou comme ayant de multiples identités autochtones (3 %).⁴ L'anishinaabemowin (langue ojibwé) est la langue autochtone la plus parlée dans la région.⁴ La population autochtone est plus jeune que la population non autochtone du Grand Sudbury, des districts de Sudbury et de Manitoulin.⁴

Les peuples autochtones vivent à la fois dans les milieux urbains et dans les 13 communautés des Premières Nations de la région; au total, 6 379³ personnes vivent dans des réserves. Cinq Premières Nations sont établies dans le district de Sudbury, une dans le Grand Sudbury et sept sur l'Île Manitoulin ou près de celle-ci. Les Premières Nations de cette région sont signataires du Traité 9 et du Traité Robinson Huron, et elles appartiennent à l'un des cinq conseils tribaux. La Première Nation Wiikwemkoong demeure un territoire non cédé à ce jour.

13 Premières Nations dans la région de Santé publique Sudbury et districts

Chaque communauté des Premières Nations est unique, a ses propres besoins et possède ses propres caractéristiques démographiques, ses ressources et ses biens, et tout en vivant des difficultés différentes.

Groupes métis dans la région de Santé publique Sudbury et districts

La Nation métisse de l'Ontario a un bureau à Sudbury pour servir les citoyens métis du Grand Sudbury, de ses environs et de Chapleau, avec lequel nous travaillons.

Légende

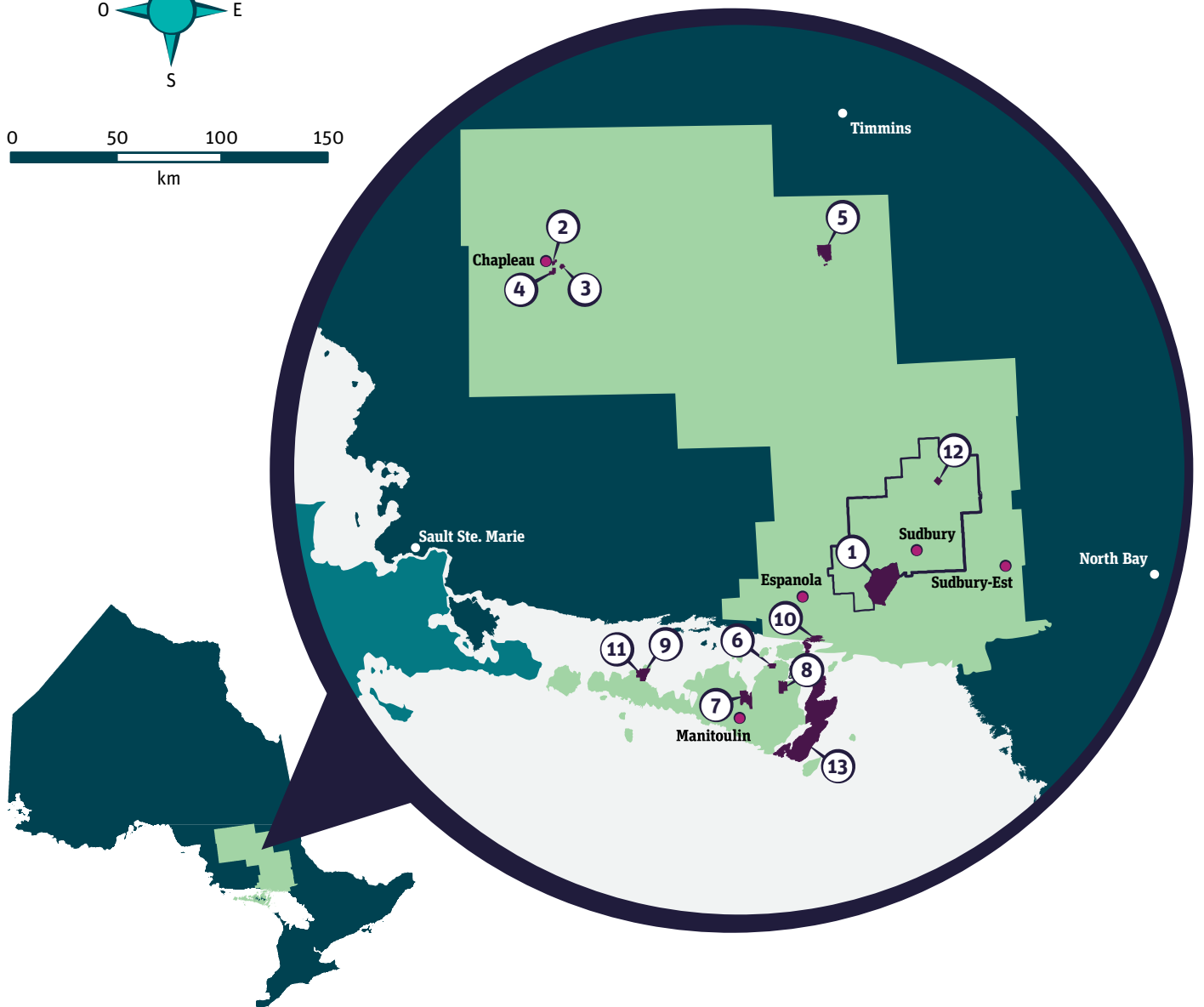
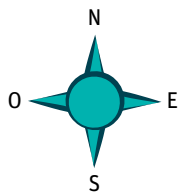
-  Bureaux de Santé publique Sudbury et districts
-  Santé publique Sudbury et districts

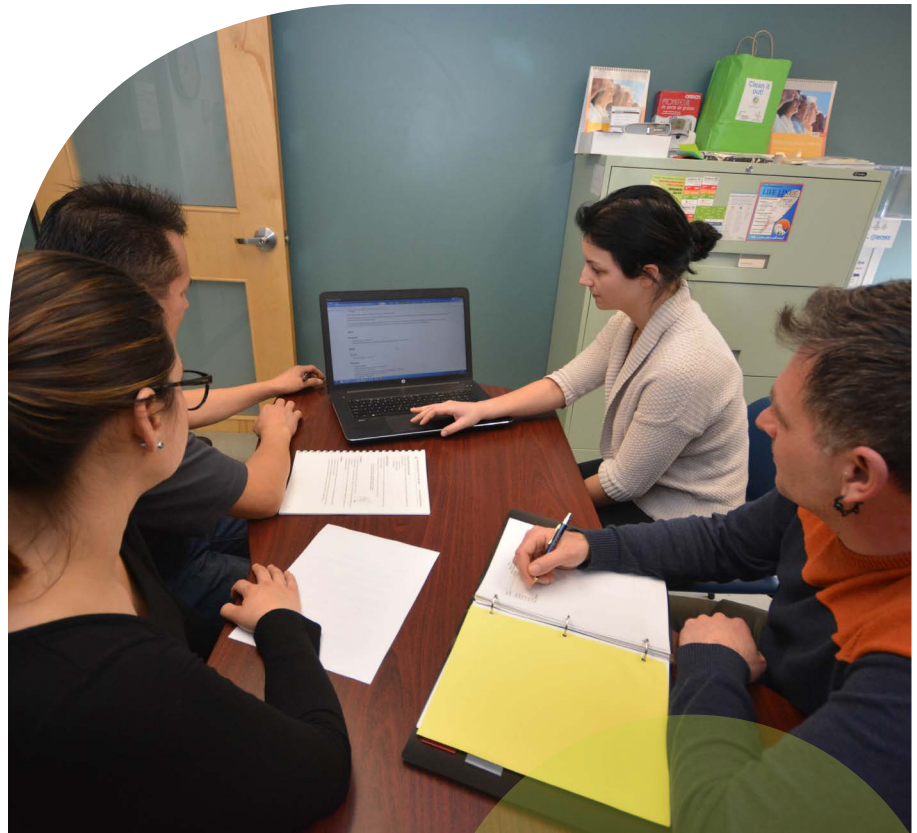
Premières Nations

- 1 Atikameksheng Anishnawbek
- 2 Chapleau Cree
- 3 Brunswick House
- 4 Chapleau Ojibway
- 5 Mattagami
- 6 Aundeck-Omni-Kaning
- 7 M'Chigeeng
- 8 Sheguiandah
- 9 Sheshegwaning
- 10 Whitefish River
- 11 Zhiibaahaasing
- 12 Wahnapiatae
- 13 Wikwemikong

Référence : ³ Statistique Canada, Recensement 2016

Référence : ⁴ Population indienne inscrite selon le sexe et la résidence 2016, Affaires autochtones et du Nord Canada; et Recensement 2016, Statistique Canada, échantillonnage de 25 %





Qu'est-ce que la santé publique?

Le travail de la santé publique touche tous les aspects de nos vies, sous une forme ou une autre. La santé publique travaille à améliorer l'équité en santé, à promouvoir et à protéger la santé et le bien-être des personnes et des communautés ainsi qu'à prévenir les maladies et les blessures. La santé publique touche les personnes de toutes les communautés grâce à une vaste gamme de programmes et d'interventions. Il peut s'agir de prévention de maladies chroniques, de promotion de la santé mentale, de salubrité alimentaire, d'environnements naturels et aménagés sainement, de croissance et de développement sains, et de services de santé familiale et cliniques.

Qu'est-ce que l'équité en santé?

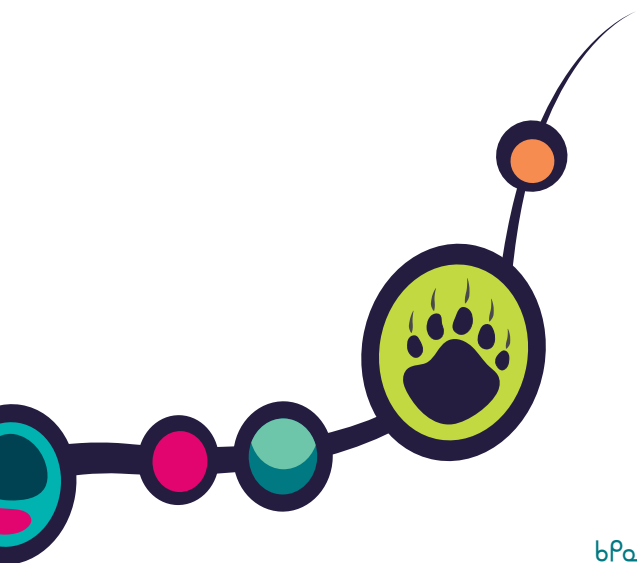
L'équité en santé cherche à s'assurer que tous ont des chances égales en matière de santé. L'équité en santé est atteinte en abordant les écarts en santé qui sont déterminés socialement, et par conséquent, considérés comme inégaux et injustes. À cet égard, la santé publique œuvre dans le cadre d'une approche axée sur la santé de la population en vue d'améliorer et de protéger la santé. L'équité en santé, les déterminants sociaux de la santé et la santé tout au long de la vie sont des éléments importants sur lesquels veille la santé publique.



Partenariats collaboratifs de Santé publique Sudbury et districts avec les peuples autochtones

Santé publique Sudbury et districts compte de multiples et divers partenariats de longue date avec des organismes offrant des services aux Premières Nations et aux Autochtones. Nous sommes engagés à communiquer des renseignements, à planifier, à éduquer, à assurer la prestation de services et à mener des recherches. Dans quelques cas, des ententes précises ont été élaborées. Depuis 2005, nous avons participé à diverses réunions nationales, provinciales et régionales pour nous aider à comprendre les efforts déployés dans l'ensemble du système et à y contribuer afin d'assurer un accès équitable aux programmes et aux services de santé publique.

Les partenariats avec les groupes et les communautés autochtones sont multiples et ont une vaste portée. Il peut s'agir d'une collaboration pour élaborer une stratégie de prévention du diabète chez les Autochtones, d'une cocréation de ressources sur le tabac adaptée sur le plan culturel, d'un dépistage dentaire et du Programme de fruits et de légumes du Nord de l'Ontario offerts dans les écoles des Premières Nations. Plus récemment, un travail a été commencé, notamment en matière de réduction des méfaits, de programmes d'échange de seringues et de distribution de naloxone chez les Premières Nations, ainsi que de promotion de la santé mentale. La promotion d'une bonne santé et de la prévention des blessures, des maladies et des affections nous réunit en tant que partenaires.



La voie pour élaborer la stratégie

Santé publique Sudbury et districts a élaboré une stratégie en collaboration avec de nombreux collaborateurs internes et externes de l'organisation. Un Comité consultatif externe (annexe A) sur la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones, composé de représentants des communautés autochtones, a fourni une orientation culturellement adaptée et axée sur la communauté pour appuyer l'élaboration de la stratégie. Un Comité directeur interne (annexe B) sur la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones a contribué à orienter le travail. Les membres du comité ont offert des directives sur les activités de collecte de renseignements, les processus organisationnels et les structures.

De nombreuses étapes clés ont été franchies pour élaborer la stratégie. Notre parcours d'apprentissage a inclus des communications et de la collecte de renseignements, du renforcement organisationnel et le développement de relations. Les valeurs de confiance, de respect et d'humilité guident chacune des étapes du parcours. À ce jour, notre travail sur la stratégie s'est surtout concentré sur l'engagement auprès des communautés des Premières Nations, avec un certain engagement auprès des Autochtones vivant en milieu urbain, mais il ne s'agit là que d'un point de départ. Au fil du temps, nous prévoyons intensifier cet effort et accorder de plus en plus d'importance aux peuples autochtones vivant en milieu urbain.



Planification de la voie à suivre



Collecte de renseignements



Engagement auprès de la communauté



Approbation de la stratégie

**Proposition
du Conseil de
santé 54-16**
novembre 2016

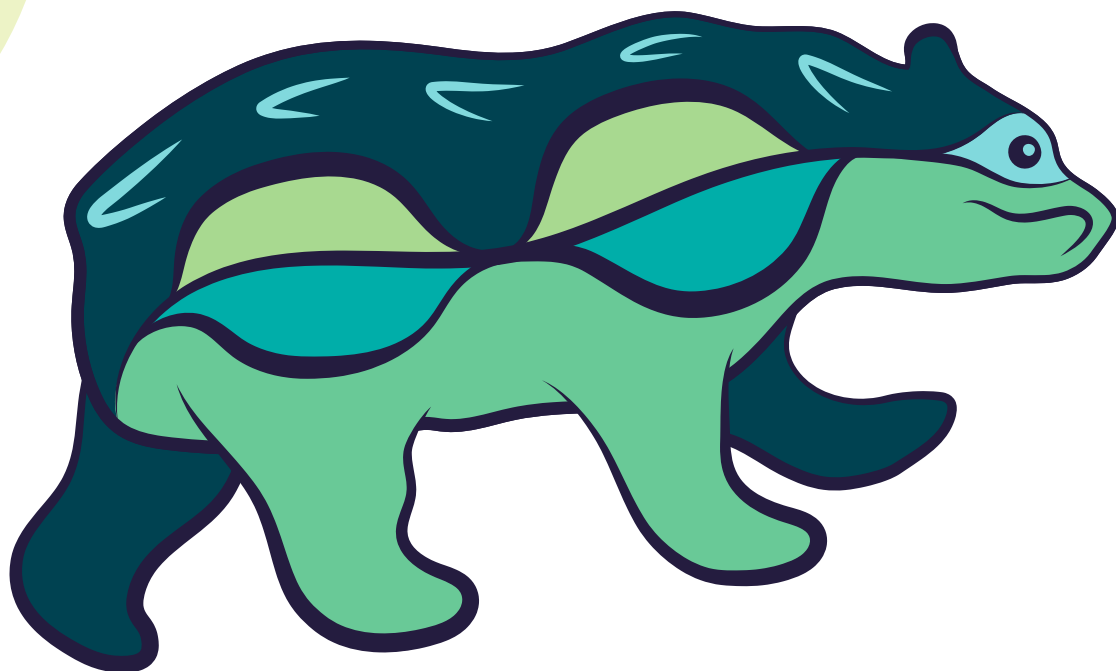
**Entrevues, sondage
auprès des employés et
révision de documents**
de mai à octobre 2017

**Établissement du
Comité consultatif
de la Stratégie
d'engagement
auprès des
Autochtones**
novembre 2017

**Retraites du Comité
de direction et du
Conseil de santé**
de septembre à
novembre 2016

**Équipe de l'engagement
auprès des Autochtones
et Comité directeur de
l'engagement auprès
des Autochtones
(interne) structuré**
de janvier à mars 2017

**Réunions avec les
centres d'accès
aux soins de santé
pour peuples des
Premières Nations
et Autochtones**
de juin à octobre 2017



Séances de planification et de discussions avec les peuples des Premières Nations
de mars à juin 2018

Atelier du Conseil de santé
juin 2018

Examen et validation de la stratégie
de juillet à septembre 2018

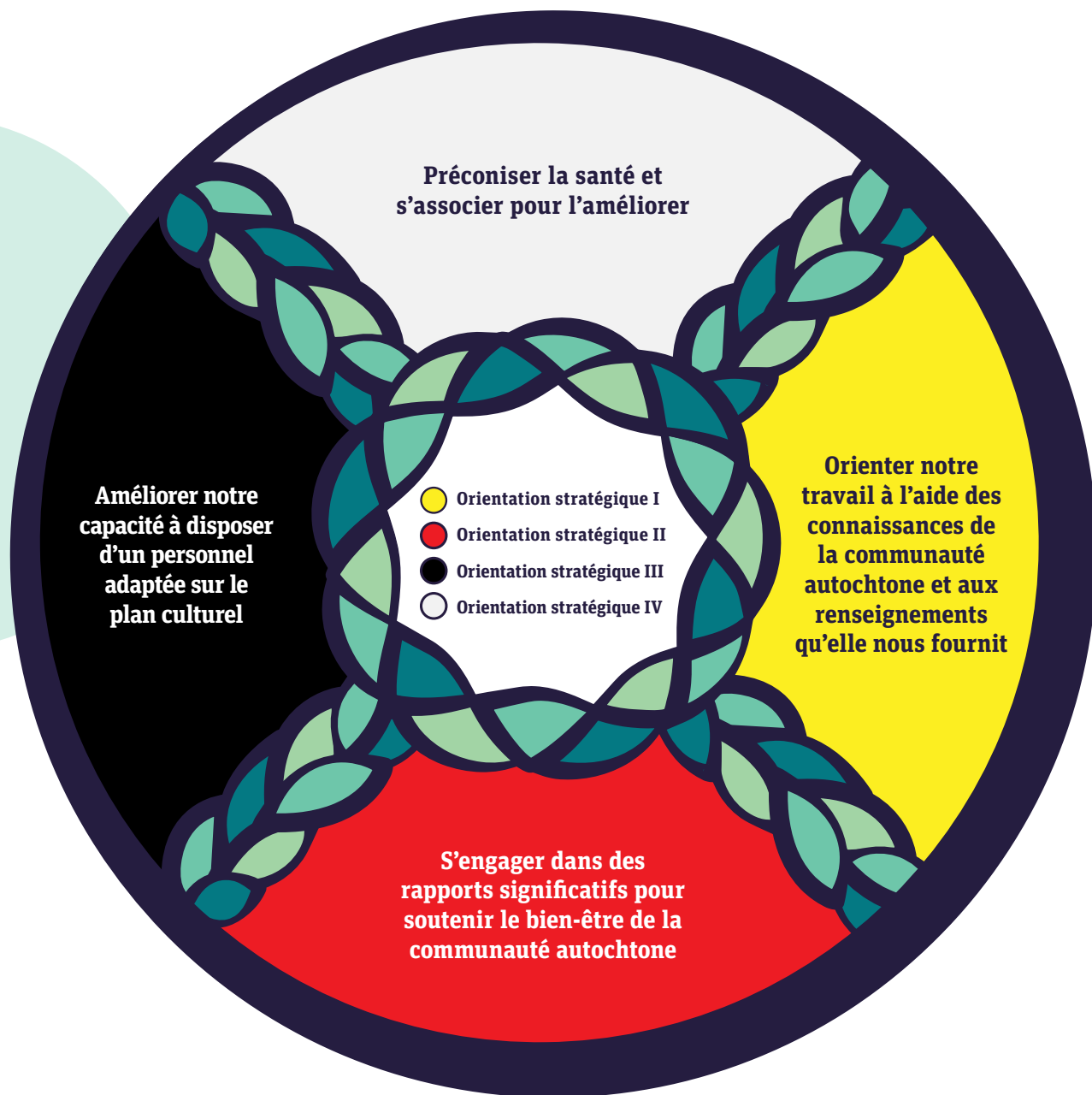


Atelier sur les principes et les valeurs des relations
février 2018

Élaboration de la stratégie, y compris les orientations stratégiques, les mesures, la mission et la vision
de juillet à septembre 2018

Approbation du Conseil de santé et lancement de la stratégie
octobre 2018





Cadre du cercle d'influence

Le cercle d'influence incarne les enseignements culturels locaux utilisés par de nombreuses générations en matière de santé et de guérison; il est utile pour conceptualiser notre parcours dans le cadre de la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones.

Nous nous inspirons du cercle d'influence, dont chacune des quatre orientations nous interpelle pour voir – est, s'associer – sud, comprendre – ouest et agir – nord.

Le cercle illustre l'interconnexion des quatre dimensions de la santé : mentale, émotionnelle, spirituelle et physique, ainsi que les étapes de la vie.

Le cercle représente la nature permanente et continue des relations établies avec les peuples et les communautés autochtones, selon lequel il n'y a ni commencement ni fin.

Le cercle nous rappelle de plus que nous sommes tous égaux, que nul n'est plus grand ou meilleur que l'autre et que l'union fait la force.

Les orientations stratégiques

La nécessité d'une Stratégie d'engagement auprès des Autochtones a été établie par le Conseil de santé. La proposition 54-16 (annexe D) du Conseil de santé a confié au médecin-hygiéniste la responsabilité d'élaborer une « stratégie élargie pour l'engagement de l'organisation auprès des peuples et des communautés autochtones dans la région afin de consolider conjointement les programmes et les services de santé publique pour tous ». La proposition est allée jusqu'à suggérer que la stratégie inclue « entre autres, des volets stratégiques, de gouvernance, de gestion du risque et opérationnel ». Les orientations stratégiques décrites contiennent des éléments de chaque volet.

Orientation stratégique I :

Orienter notre travail à l'aide des connaissances de la communauté autochtone et aux renseignements qu'elle nous fournit

Appuyer la priorité stratégique de Santé publique Sudbury et districts en vue d'œuvrer pour l'excellence continue de la pratique en santé publique, y compris en ce qui a trait à la mise au point et à la prestation des programmes et des services.

Pour ce faire, nous :

- ❶ adapterons les approches de la santé publique pour tirer parti des forces et de la diversité de la population autochtone
- ❶ nous engagerons envers les partenaires autochtones et nous planifierons avec eux d'une manière appropriée et adaptée sur le plan culturel
- ❶ adapterons les programmes de santé publique actuels ou futurs afin qu'ils soient appropriés sur le plan culturel
- ❶ élaborerons des mécanismes pour assurer la participation des peuples autochtones à nos processus de planification
- ❶ créerons des processus pour favoriser un dialogue efficace et continu avec les communautés et les partenaires autochtones
- ❶ élaborerons des mécanismes pour permettre à la communauté autochtone de formuler des commentaires durables et significatifs à l'intention du Conseil de santé

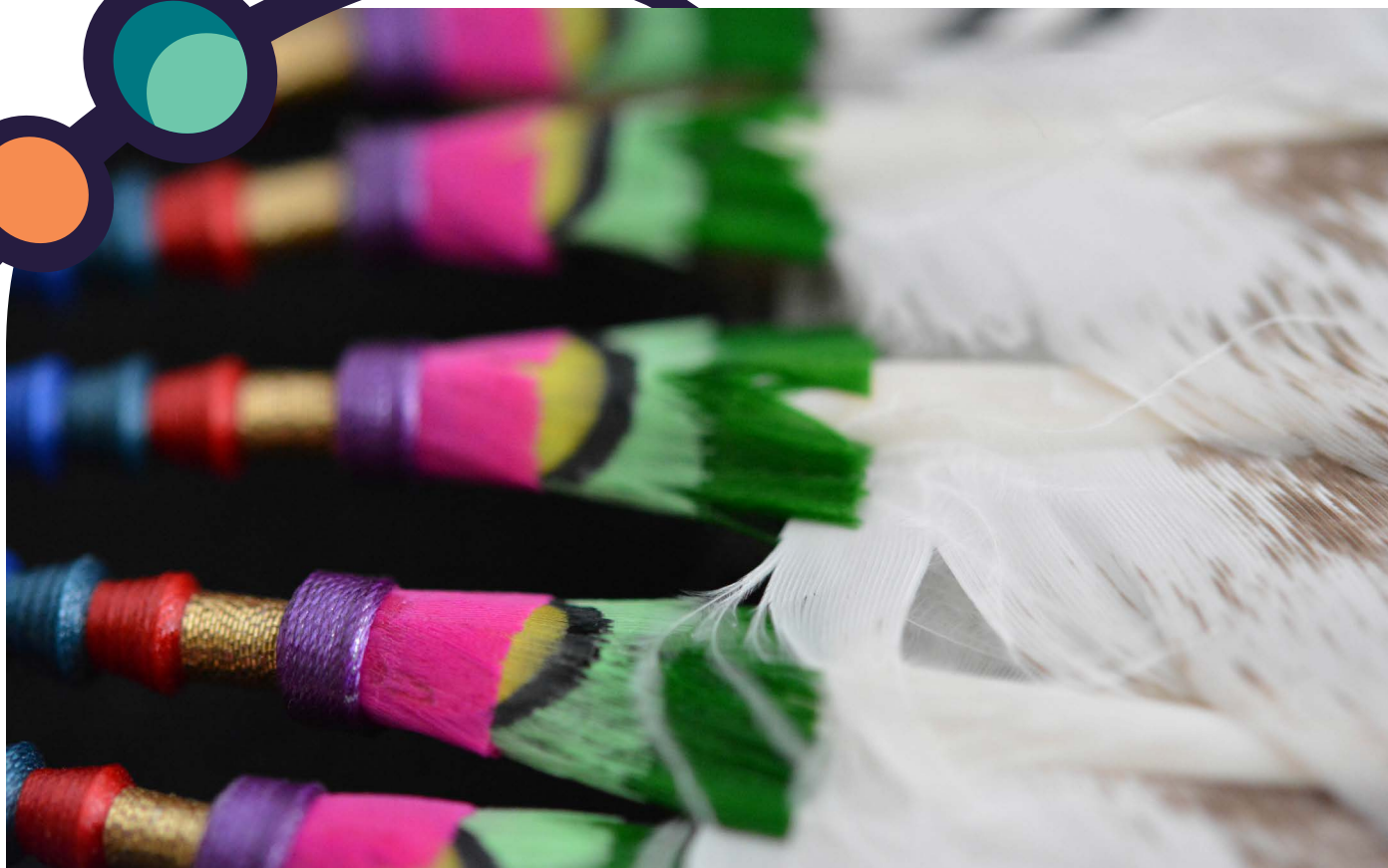
Orientation stratégique II :

S'engager dans des rapports significatifs pour soutenir le bien-être de la communauté autochtone

Appuyer la priorité stratégique de Santé publique Sudbury et districts en vue d'établir des rapports significatifs qui mènent à une mobilisation, à des collaborations et à des partenariats fructueux.

Pour ce faire, nous :

- ❶ développerons des relations mutuellement bénéfiques et respectueuses dans le but d'améliorer les systèmes de soins de santé avec et pour les peuples autochtones
- ❶ assurerons des relations durables par un engagement sécuritaire, significatif et mutuellement bénéfique sur le plan culturel
- ❶ assurerons un échange bilatéral de connaissances avec les communautés autochtones
- ❶ appuierons l'apprentissage mutuel pour bâtir une capacité organisationnelle en travaillant auprès des communautés autochtones et pour soutenir le perfectionnement des compétences en santé publique des communautés autochtones
- ❶ appuierons les efforts autochtones pour améliorer la santé et le bien-être



Orientation stratégique III :

Améliorer notre capacité à disposer d'un personnel adaptée sur le plan culturel

Appuyer la priorité de Santé publique Sudbury et districts en vue de favoriser un engagement à l'échelle organisationnelle et de nous assurer d'être en bonne position pour soutenir le travail de santé publique. Nous allons

Pour ce faire, nous :

- ❶ fournirons des occasions au personnel de faire du réseautage, de recevoir de la formation et d'améliorer ses compétences afin d'améliorer ses compétences culturelles
- ❷ apprendrons des expériences du personnel et partagerons celles-ci en travaillant avec les peuples autochtones
- ❸ offrirons un leadership et une orientation pour appuyer la mise en œuvre de la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones
- ❹ communiquerons des principes, des protocoles et des pratiques respectueuses en ce qui concerne l'engagement auprès des Autochtones
- ❺ créerons des environnements de santé publique sécuritaires, accueillants et inclusifs sur le plan culturel
- ❻ considérerons les besoins d'engagement auprès des Autochtones dans le cadre du perfectionnement de la main-d'œuvre actuelle et des stratégies de ressources humaines
- ❼ fournirons des occasions de formation continue aux membres du Conseil de santé



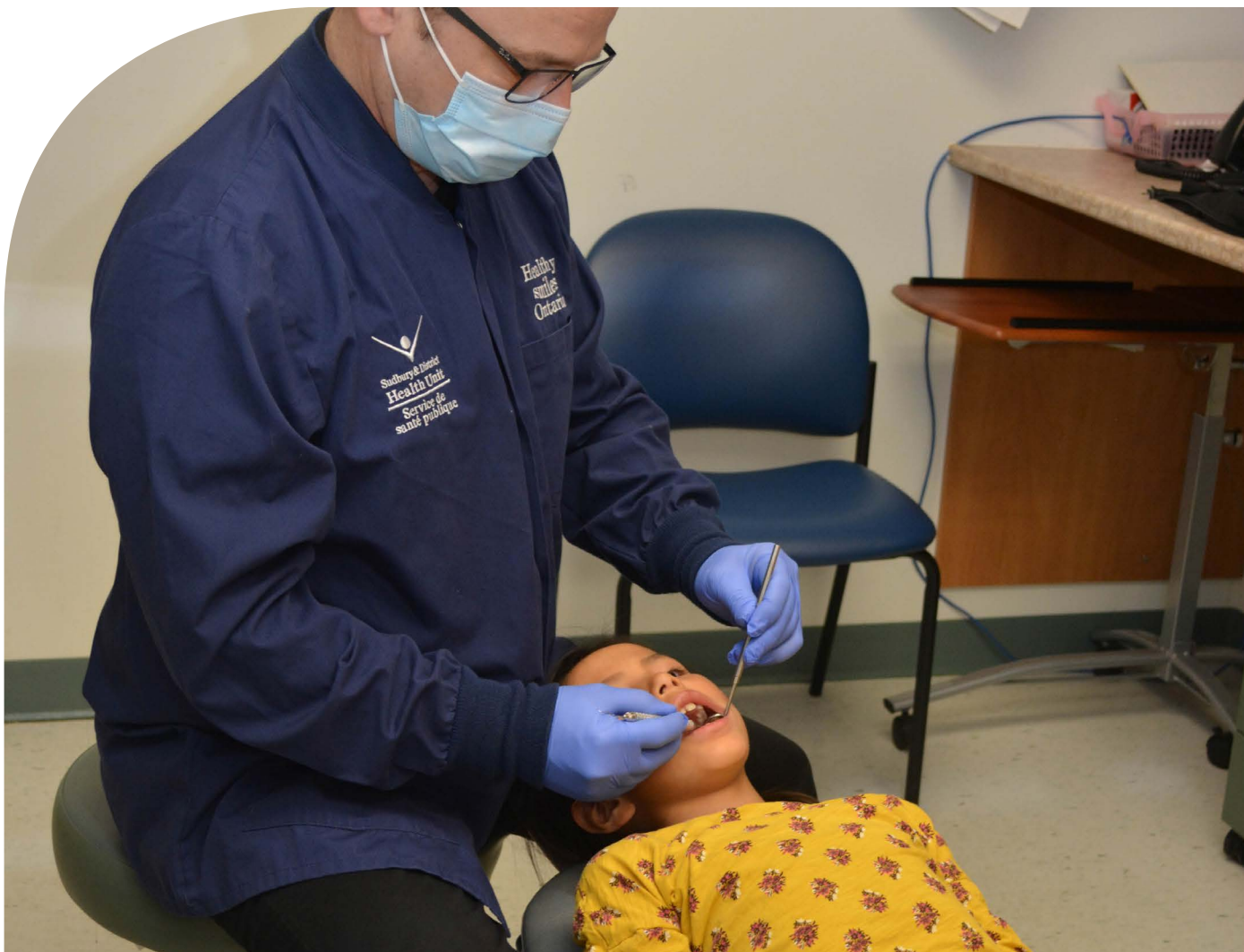
Orientation stratégique IV :

Préconiser la santé et s'associer pour l'améliorer

Appuyer la priorité de Santé publique Sudbury et districts en vue de réduire les iniquités en matière de santé et de nous efforcer d'offrir des possibilités équitables d'être en santé.

Pour ce faire, nous :

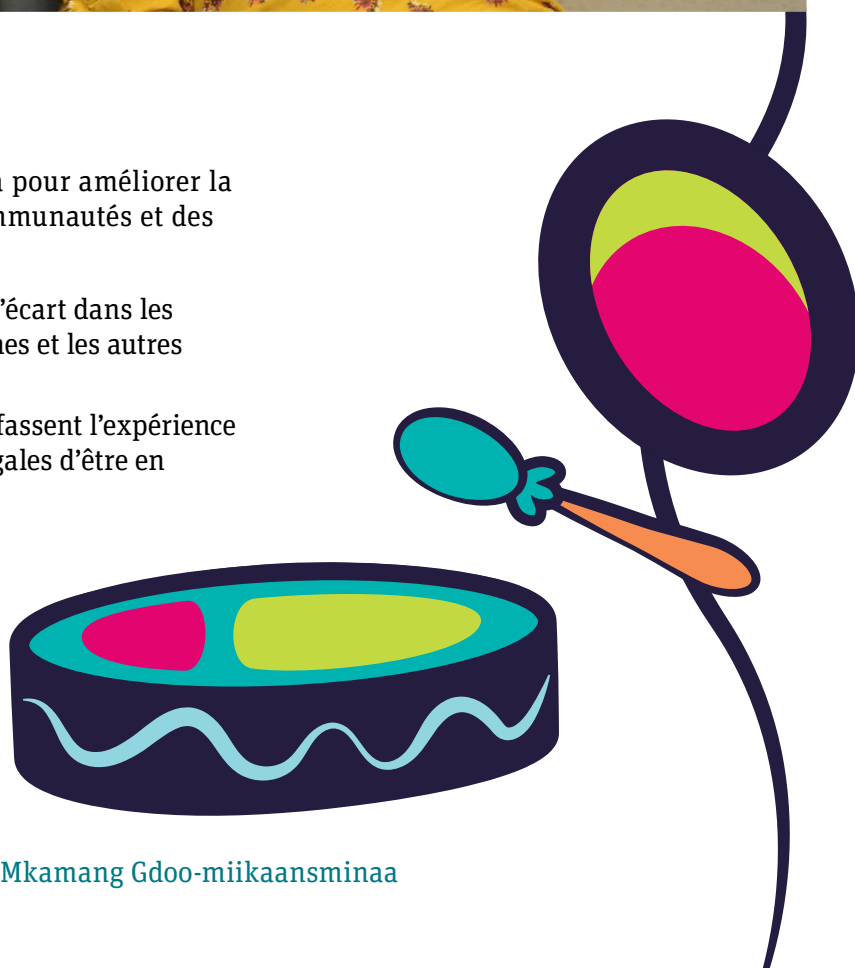
- ❶ comprendrons et soutiendront les aspirations autodéterminées des Autochtones en santé publique
- ❶ agirons à titre d'allié dans le cadre d'efforts menés par la communauté autochtone pour améliorer la santé publique
- ❶ appuierons les efforts de revendication pour aborder les déterminants sociaux de la santé chez les Autochtones
- ❶ consoliderons les relations avec les partenaires externes qui travaillent à améliorer les services de santé pour les communautés autochtones
- ❶ travaillerons avec les partenaires autochtones pour améliorer l'accès et l'utilisation des données en santé à l'échelle de la communauté
- ❶ collaborerons avec les autres territoires pour répondre aux appels à l'action de la Commission de vérité et de réconciliation en santé (particulièrement en éduquant le public)

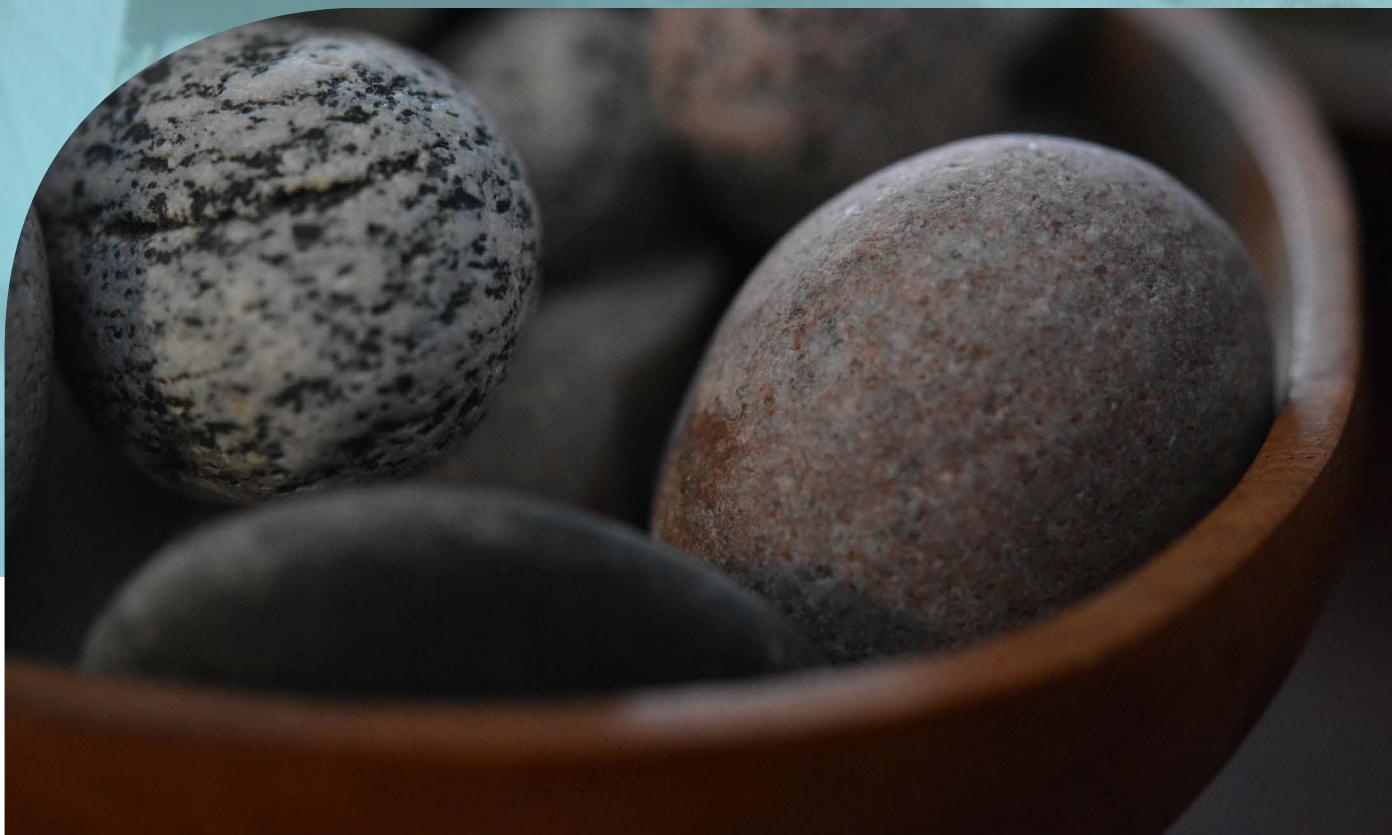


Notre destination

Santé publique Sudbury et districts travaillera pour améliorer la santé générale et les chances de santé des communautés et des peuples autochtones dans la région afin que :

- ❶ les iniquités en santé soient abordées et que l'écart dans les résultats de santé entre les peuples autochtones et les autres populations du Nord-Est soit réduit;
- ❶ les communautés et les peuples autochtones fassent l'expérience d'une santé améliorée et aient des chances égales d'être en bonne santé et de jouir d'un bien-être.

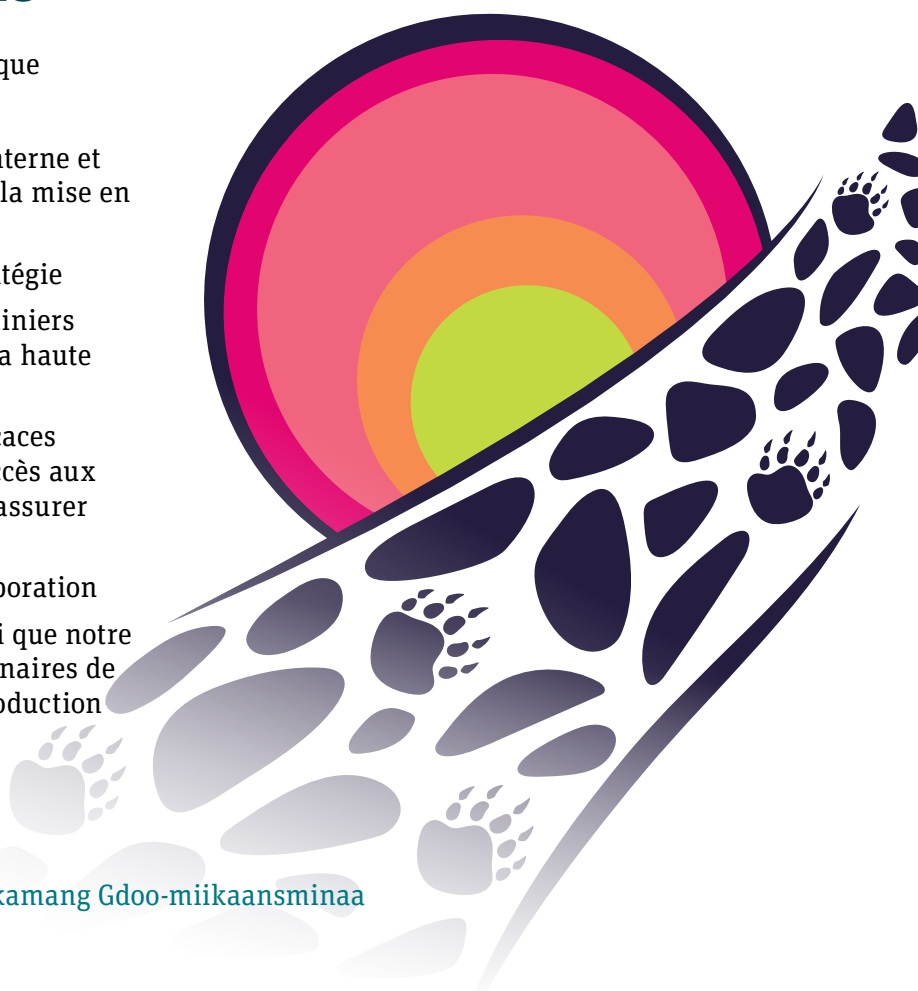




La voie à suivre : mise en œuvre de notre stratégie

Pour faire progresser cette stratégie, Santé publique Sudbury et districts :

- ❶ élaborera de nouvelles structures de comité interne et de comité externe afin de guider et d'appuyer la mise en œuvre de la stratégie
- ❶ élaborera un plan de mise en œuvre de la stratégie
- ❶ assurera la mise en place de mécanismes routiniers et structurés de production de rapports pour la haute direction et le Conseil de santé
- ❶ assurera la mise en place de mécanismes efficaces qui permettront au Conseil de santé d'avoir accès aux connaissances autochtones appropriées pour assurer son rôle de gouvernance
- ❶ développera et suivra les indicateurs de collaboration
- ❶ informera les communautés autochtones ainsi que notre Conseil de santé, notre personnel et nos partenaires de progrès réalisés à l'aide de mécanismes de production de rapports mis à la disposition du public





Notre engagement unifié

Cette stratégie et les mesures décrites sont l'aboutissement d'un vaste processus de collaboration qui se veut mutuellement bénéfique, respectueux et axé sur les forces. Il comprend le personnel de Santé publique Sudbury et districts, les partenaires autochtones, les aînés et la voix des communautés.

Le processus lui-même a été conçu pour « joindre le geste à la parole » et pour servir d'exemple de mise en pratique de consolidation des relations. Santé publique Sudbury et districts honorera les contributions et l'engagement des personnes qui ont participé. Nous continuerons de travailler en collaboration pour soutenir la santé holistique et le bien-être des communautés autochtones. Nous intensifierons nos efforts afin d'être plus inclusifs et de peaufiner continuellement notre stratégie en nous engageant davantage auprès des groupes des Premières Nations et des Métis.

Même si toutes les étapes qu'il nous reste à parcourir ne peuvent être connues, nous verrons ensemble, découvrirons ensemble, comprendrons ensemble et agirons ensemble afin que la vision et la mission de la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones de Santé publique Sudbury et districts soient accomplies avec humilité, confiance et respect.

Miigwetch, ᑭᓯᓄᓂ, mikwech et merci d'avoir franchi avec nous ces étapes très importantes de notre parcours!

Annexe : A

Comité consultatif de la Stratégie d'engagement auprès des Autochtones

Kim Aelick

Directrice des services, Nogdawindamin
Child and Family Services

Marnie Anderson

Coordonnatrice de recherche, Centre de recherche
Evaluating Children's Health Outcomes

Nathalie Barsalou

Conseillère, Chapleau Cree First Nation

Donna Debassige (coprésidente)

Aînée

Brenda Francis

Directrice des opérations,
Kenjgewin Teg Educational Institute

Sandra Lacle

Directrice, Promotion de la santé et infirmière en
chef, Santé publique Sudbury et districts

Jean Lemieux

Directeur de la santé, Wabun Tribal Council

Tim Ominika

Directeur du programme autochtone,
Northwood Recovery Clinic et conseiller
de bande Wiikwemkoong

Julie Ozawagosh

Aînée

Angela Recollet

Directrice générale, Shkagamik-Kwe Health Centre

Harmony Restoule

Infirmière autorisée, Dokis First Nation

Elizabeth Richer

Directrice générale, Niigaaniin Services et
gardienne du savoir

Penny Sutcliffe (coprésidente)

Médecin-hygiéniste en chef et directrice générale,
Santé publique Sudbury et districts

Mariette Sutherland

Gestionnaire, Engagement auprès des Autochtones,
Santé publique Sudbury et districts

Renée St Onge

Directrice, Services stratégiques et du savoir,
Santé publique Sudbury et districts

Annexe : B

Comité directeur de l'engagement auprès des Autochtones

Colette Barrette

Gestionnaire, Services de comptabilité,
Santé publique Sudbury et districts

Holly Browne

Gestionnaire, Santé environnementale,
Santé publique Sudbury et districts

Shana Calixte

Gestionnaire, Santé mentale et toxicomanies,
Santé publique Sudbury et districts

Nicole Frappier

Directrice adjointe, Service d'engagement
stratégique, Santé publique Sudbury et districts

Sandra Laclé

Directrice, Promotion de la santé et infirmière en
chef, Santé publique Sudbury et districts

Stacey Laforest

Directrice, Santé environnementale,
Santé publique Sudbury et districts

Charlene Plexman

Gestionnaire, Services cliniques,
Santé publique Sudbury et districts

France Quirion

Directrice, Services généraux,
Santé publique Sudbury et districts

Renée St Onge

Directrice, Services stratégiques et du savoir,
Santé publique Sudbury et districts

Penny Sutcliffe (présidente)

Médecin-hygiéniste en chef et directrice générale,
Santé publique Sudbury et districts

Mariette Sutherland

Gestionnaire, Engagement auprès des Autochtones,
Santé publique Sudbury et districts

Tracey Weatherbe

Gestionnaire, Promotion de la santé,
Santé publique Sudbury et districts

Dana Wilson

Gestionnaire, Équité en santé,
Santé publique Sudbury et districts

Ariella Zbar

Médecin-hygiéniste adjointe et directrice,
Services cliniques, Santé publique Sudbury et districts

Annexe : C

Membres du Conseil de santé publique Sudbury et districts

René Lapierre (président)

Thoma Crabs

Jeffery Paul Huska (vice-président)

Paul Vincent Myre

Maigan Bailey

Ken Noland

Janet Bradley

Rita Pilon

James Crispo

Mark Signoretti

Robert Kirwan

Nicole Sykes

Monica Loftus

Carolyn Thain

Annexe : D

Propositions : Conseil de santé publique Sudbury et districts

Premières Nations et santé publique (proposition 20-12)

QUE le Conseil de santé de Santé publique Sudbury et districts, après avoir examiné avec soin les enjeux de l'état de santé, des services de santé, des relations historiques et des lois applicables concernant les Premières Nations dans les réserves de la région; et après avoir fait un examen approfondi de ses priorités stratégiques pour soutenir les chances de santé égales, consolidé les relations avec les communautés et les partenaires prioritaires et appuyé les voix de la communauté pour discuter des enjeux qui ont des répercussions sur l'équité en santé; par les présentes, confie au médecin-hygiéniste la responsabilité d'engager un dialogue avec les leaders des Premières Nations afin d'explorer les stratégies et les besoins potentiels pour consolider les programmes et les services de santé publique avec les Premières Nations de la région.

APPROUVÉE

le 19 avril 2012

Engagement auprès des peuples autochtones (proposition 54-16)

ATTENDU QUE le Conseil de santé s'est engagé à s'assurer que toutes les personnes sur le territoire de Santé publique Sudbury et districts, y compris les peuples et les communautés autochtones, ont des chances de santé égales;

ATTENDU QUE le Conseil de santé a établi le besoin de mieux définir les relations avec les communautés autochtones dans le cadre de sa stratégie de gestion du risque;

QU'IL SOIT RÉSOLU QUE le Conseil de santé de Sudbury et districts réaffirme son engagement envers la proposition 20-12; et

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU QUE le Conseil confie au médecin-hygiéniste la responsabilité d'élaborer une vaste stratégie pour l'engagement de l'organisation auprès des peuples et des communautés autochtones sur son territoire afin de consolider conjointement les programmes et les services de santé publique pour tous;

QU'IL SOIT ÉGALEMENT RÉSOLU QUE cette stratégie inclue, entre autres, des volets stratégiques, de gouvernance, de gestion du risque et opérationnels;

QUE le Conseil de santé confie au médecin-hygiéniste la responsabilité de produire régulièrement des rapports sur les progrès de cette stratégie.

APPROUVÉE

le 24 novembre 2016



Public Health
Santé publique
SUDBURY & DISTRICTS

Communiquez avec nous

Vous avez des questions? Suivez-nous sur :



phsd.ca



[PublicHealthSD](https://www.facebook.com/PublicHealthSD)



[@PublicHealthSD](https://twitter.com/PublicHealthSD)



705.522.9200



1.866.522.9200